



**sfm**

San  
Fedele  
Musica

**Per un'Epifania dell'ascolto**

STAGIONE MUSICALE 2010-2011

### **Centro Culturale San Fedele**

Piazza San Fedele, 2 121 Milano

el. 2. 3 21

segreteria.ccsf@sanfedele.net

www.centrosanfedele.net

### **Responsabile del settore musica**

p. Antonio Pileggi s. . *pileggi@sanfedele.net*

### **Collaboratori**

Francesco Catena *francesco.catena@teletu.it*

- Ernesto - Sposito

Lorenzo Bonoldi

Federico Gardella

### **Progetto grafico**

Donatello Occhibianco *donatello.occhibianco@astebnet.it*

### **Foto copertina**

Studio Charly Pergola P

## Due paradigmi spaziali in San Fedele Chiesa e nuovo Auditorium, per un'Epifania dell'ascolto

**Itinerari di ascolto e drammatizzazioni musicali con musiche di Schumann, Liszt, Dvořák, Messiaen e creazioni di I. Fedele, S. Gervasoni, R. Laganà, I. Mundry, B. Pauset, A. Pileggi, J. Schöllhorn. Via Crucis inedita del Cardinale Martini**

Lo spazio si coniuga con il tempo e il pensiero, e insieme, spazio – tempo – pensiero, generano la musica. La ristrutturazione del Centro Culturale San Fedele è stata motivata dal desiderio di un profondo ripensamento degli spazi, anche per accogliere l'arte dei suoni. Lo spazio, infatti, incide sensibilmente sulla scrittura musicale. Nella tradizione musicale occidentale hanno dominato due principali paradigmi spaziali, da una parte, l'acustica riverberante dei grandi volumi con lo scopo di elevare il suono e l'ascolto alle altitudini del cielo, d'altra parte, la sala da concerto moderna, con ambienti più ristretti e un suono orientato in senso orizzontale, segno di una sensibilità cambiata, più analitica e attenta ai micro-dettagli del fenomeno sonoro.

L'unicità di San Fedele risiede appunto nel disporre di entrambe le soluzioni acustiche: la Chiesa cinquecentesca, completamente restaurata, e il nuovo Auditorium, riaperto in settembre dopo un importante intervento di riqualificazione acustica, progettato dall'ingegnere Sandro Macchi. Tuttavia, lo spazio è al servizio di un progetto umano. In questo senso le attività musicali riprendono le linee di fondo del Centro Culturale San Fedele, attento al dialogo tra fede e cultura, alla promozione della giustizia e alla formazione dei giovani con il Premio San Fedele Giovani Artisti quest'anno aperto anche ai compositori. I concerti in Chiesa, generalmente di sabato, propongono soprattutto musiche dal Cinquecento all'Ottocento, concepite per uno spazio riverberante e in sintonia con la spiritualità del luogo. La stagione sarà aperta dall'imponente *Messa in Re op. 86* di Antonin Dvořák del 1887. Altro momento importante sarà l'inizio della Quaresima ambrosiana, il venerdì 18 marzo 2011, con la Via Crucis di Franz Liszt di cui ricorre

il secondo centenario della nascita. I due concerti saranno tenuti dal M° Mario Valsecchi alla guida de I Civici Cori e il Coro da Camera dell'Accademia Internazionale della Musica. Nel mese di maggio seguiranno quattro programmi, ciascuno per organo e un altro strumento. Si avvicenderanno il sassofonista Mario Marzi, la violinista Lina Uinskyte, il duo Pietro e Marco Bernardin e il soprano Dan Shen. All'organo: Francesco Catena, Alessandro La Ciacera e Luigi Marzola. Continua anche quest'anno il ciclo delle Meditazioni dopo l'omelia nel tempo dell'Avvento e di Quaresima, durante la Messa domenicale delle ore 11, in dialogo con importanti compositori del nostro tempo, quest'anno realizzate da Ruggero Laganà, in Avvento, e Ivan Fedele, in Quaresima.

Diversa è la prospettiva delle attività musicali in Auditorium, dove si cerca infatti un punto d'incontro tra il repertorio storico della musica da camera e l'attualità della creazione musicale. ovvero un approccio che presenti itinerari di ascolto ben articolati e in legame con i linguaggi musicali di altre epoche. Le opere musicali fondatrici del Novecento verranno, da

una parte, confrontate con brani del passato e con opere in creazione o recentissime, e, d'altra parte, inserite in un tema programmatico. Si inizierà con due concerti di rilievo in novembre con musiche di Schumann e Messiaen. Il lunedì 15, i pianisti francesi Sophia Vaillant e Alain Neveux intrecceranno, in un programma inedito, le monumentali *Visions de l'Amen* di Messiaen con gli *Studi per pianoforte a pedali op. 56* di Schumann. Seguirà, il lunedì 29 novembre, un recital pianistico "Tre sguardi sull'Incarnazione" con musiche di Schumann, Messiaen e del gesuita Antonio Pileggi. Il momento centrale della stagione sarà la creazione di una Via Crucis musicale con testi inediti scritti quest'anno dal Cardinale Carlo Maria Martini per San Fedele. Vi parteciperanno cinque compositori europei nati negli anni Sessanta. Due concerti della rassegna saranno realizzati in collaborazione con i Pomeriggi Musicali e proporranno musica del nostro tempo con ben quattro creazioni. La stagione si chiuderà il lunedì 6 giugno con il concerto finale del primo anno del Premio San Fedele Giovani Artisti.

2010

**Sabato 16 ottobre**

ore 10.30-18.30

*Galleria d'Arte e Sala Saverio*

**Premio San Fedele Giovani Artisti**

con S. Petrosino e A. Solbiati

**Sabato 13 novembre**

ore 10.30-18.30

*Galleria d'Arte e Sala Saverio*

**Premio San Fedele Giovani Artisti**

con A. Spadaro e S. Gorli

**14, 21, 28 Novembre**

**5, 12 e 19 Dicembre**

*Chiesa di San Fedele*

*Messa delle ore 11*

**COMMENTI MUSICALI DI AVVENTO**

Composizioni di Ruggero Laganà

**Lunedì 15 Novembre** ore 21

*Auditorium San Fedele*

**Concerto per due pianoforti**

musiche di R. Schumann e O. Messiaen

Sophia Vaillant e Alain Neveux, pianoforte

**Sabato 20 Novembre** ore 17.30

*Chiesa di San Fedele*

**Antonín Dvořák**

**Messa in Re op. 86**

Cori dell'Accademia Internazionale della Musica, dir. Mario Valsecchi

**Sabato 27 novembre**

ore 10.30-18.30

*Galleria d'Arte e Sala Saverio*

**Premio San Fedele Giovani Artisti**

con G. Colombo e S. Gervasoni

**Lunedì 29 Novembre** ore 21

*Auditorium San Fedele*

**Recital di pianoforte**

musiche di R. Schumann,

O. Messiaen e A. Pileggi

Sophia Vaillant, pianoforte

**Sabato 11 Dicembre**

ore 10.30-18.30

*Galleria d'Arte e Sala Saverio*

**Premio San Fedele Giovani Artisti**

con S. Bittasi e I. Fedele

Si avverte che il programma può subire dei cambiamenti. Invitiamo quindi a consultare il nostro sito [www.centrosanfedele.net](http://www.centrosanfedele.net). Oppure contattarci telefonicamente prima dell'evento.

# 2011

**Mercoledì 16 Febbraio** ore 21

*Auditorium San Fedele*

**Concerto in collaborazione con  
I Pomeriggi Musicali**

Ensemble Sentieri Selvaggi,  
dir. Carlo Boccadoro

**13, 20, 27 Marzo 3, 10 e 17 Aprile**

*Chiesa di San Fedele*

*Messa delle ore 11*

**COMMENTI MUSICALI  
DI QUARESIMA 2011**

Composizioni di Ivan Fedele

**Venerdì 18 Marzo** ore 21

*Chiesa di San Fedele*

**Franz Liszt Via Crucis  
per coro e organo**

Coro da Camera dell'Accademia  
Internazionale della Musica,  
dir. Mario Valsecchi

**Sabato 19 Marzo** ore 20.30

*Auditorium San Fedele*

**Via Crucis inedita del Cardinale  
Carlo Maria Martini**

musiche di J.S. Bach e creazioni  
di S. Gervasoni, I. Mundry, B. Pauset,  
A. Pileggi e J. Schöllhorn

**Sabato 7 Maggio** ore 17.30

*Chiesa di San Fedele*

**“Organo & ...”**

Mario Marzi, sassofono  
Francesco Catena, organo

**Sabato 14 Maggio** ore 17.30

*Chiesa di San Fedele*

**“Organo & ...”**

Lina Uinskyte, violino  
Alessandro La Ciacera, organo

**Mercoledì 18 Maggio** ore 21

*Auditorium San Fedele*

**Concerto in collaborazione con  
I Pomeriggi Musicali**

Alfonso Alberti, pianoforte

**Sabato 21 Maggio** ore 17.30

*Chiesa di San Fedele*

**“Organo & ...”**

Pietro Bernardin, violino  
Marco Bernardin, violoncello  
Francesco Catena, organo

**Sabato 28 Maggio** ore 17.30

*Chiesa di San Fedele*

**“Organo & ...”**

Dan Shen, soprano  
Luigi Marzola, organo

**Lunedì 6 Giugno** ore 20.30

*Auditorium San Fedele*

**Premio San Fedele Giovani  
Artisti**

Concerto finale  
Maria Grazia Bellocchio, pianoforte

**Martedì 7 Giugno** ore 17

*Auditorium San Fedele*

**Premio San Fedele Giovani Artisti**  
workshop con Maria Grazia Bellocchio



PREMIO  
SAN FEDELE  
GIOVANI  
ARTISTI

# PREMIO SAN FEDELE

## Giovani Artisti 2010-2013

*aperto al pubblico*

Il Premio San Fedele è internazionale e si propone come laboratorio espressivo e cantiere creativo, finalizzato alla formazione di giovani compositori, artisti e filmmaker e alla produzione di lavori originali nati da un'elaborazione e riflessione su temi specifici proposti dalla Fondazione Culturale San Fedele.

La tematica generale del Premio 2010-2013 è enunciata dal verso dantesco *E quindi uscimmo a riveder le stelle*, proprio per evocare quella situazione esperienziale e riflessiva in cui l'uomo, in un momento particolare della sua vita, gira lo sguardo attorno a sé e indirizza gli occhi verso un orizzonte più vasto, il cielo stellato, per vedere e capire dove è, che cosa sta facendo, che cosa attraversa e verso dove si sta dirigendo. Il tema sarà introdotto da una serie di conferenze in cui interverranno il filosofo Silvano Petrosino, il magistrato Gherardo Colombo, lo scrittore Antonio Spadaro e il bibliista Stefano Bittasi. Dopo questi incontri si

svolgeranno le presentazioni delle opere dei giovani artisti che saranno curate da Federico Gardella e seguite dai compositori Alessandro Solbiati, Sandro Gorli, Stefano Gervasoni e Ivan Fedele. Il primo anno si concluderà con un concerto il 6 giugno 2011. In programma le 12 opere in creazione dei giovani compositori scelti per il secondo anno.

Nel mese di settembre sono stati selezionati 25 compositori provenienti dall'Italia e da altri 9 paesi del mondo per partecipare al Premio che si terrà nel Centro Culturale San Fedele.

Tutte le attività del Premio sono gratuite e aperte al pubblico.

con il patrocinio di



Milano  
Comune  
di Milano  
Tempo Libero

con il contributo di



fondazione  
cariplo

**PREMIO SAN FEDELE**  
**Giovani Artisti 2010-2013**  
*aperto al pubblico*

**Venerdì 1 ottobre, Galleria San Fedele**

Ore 18 Presentazione del Premio Giovani Artisti 2010-2013

Ore 20.30 Cortometraggi dell'Asolo Art Film Festival

**Sabato 16 ottobre, Galleria San Fedele e Sala Saverio**

dalle 10.30 alle 13 Silvano Petrosino, conferenza:

*"Il qui e il là. Limiti e desideri dell'uomo contemporaneo"*

dalle 15 alle 18.30 presentazione dei giovani compositori S. Andreyev,

C. Cella, C. Ciceri, P. Galeone, A. Perini, M. Rodriguez, F. Venturini con

Alessandro Solbiati

**Sabato 13 Novembre, Galleria San Fedele e Sala Saverio**

dalle 10.30 alle 13 Antonio Spadaro, conferenza:

*"Non solo notte oscura: l'ispirazione poetica come conoscenza del mondo"*

dalle 15 alle 18.30 presentazione dei giovani compositori J. Arroyo, P. Corrado, A. Covello, T. Koljatic, V. Montalti, A. Ravera con Sandro Gorli

**Sabato 27 Novembre, Galleria San Fedele e Sala Saverio**

dalle 10.30 alle 13 Gherardo Colombo, conferenza:

*"Per una coscienza civile. Il mondo di oggi tra legalità e corruzione"*

dalle 15 alle 18.30 presentazione dei giovani compositori A. Carretero, M.

Escalona, D. Gasparini, A. Servièr, R. Vetrano, V. Zuraj con Stefano Gervasoni

**Sabato 11 Dicembre, Galleria San Fedele e Sala Saverio**

dalle 10.30 alle 13 Stefano Bittasi, conferenza:

*"L'uomo nell'universo: tra cielo e terra"*

dalle 15 alle 18.30 presentazione dei giovani compositori A. Anatrini, A.

Dumont, G. Locatelli, H. Pe'ery, E. Sammoutis, M. Sanna con Ivan Fedele



**i concerti**

Lunedì 15 Novembre 2010

## SCHUMANN E MESSIAEN, drammatizzazione musicale 1

Concerto per due pianoforti, *Visioni aperte e visions de l'Amen*



ore 21 Auditorium San Fedele  
entrata libera e gratuita

### Schumann-Debussy (1810 – 1856)

Studien für den Pedal-Flügel, Op. 56, 1845, 18'

### Olivier Messiaen (1908 – 1992)

Visions de l'Amen, 1943, 46'

### Sophia Vaillant e Alain Neveux, pianoforte

presenta il concerto Silvano Petrosino

Con il patrocinio del Goethe-Institut Mailand



Primo dei tre concerti concepito in forma di drammatizzazione, ovvero tempo di ascolto senza soluzione di continuità in cui viene proposta una tematica con visioni contrastanti di due o più compositori. Le tematiche delle drammatizzazioni musicali del 15 e 29 novembre verranno brevemente presentate dal filosofo S. Petrosino. Questo programma è inedito poiché le sette "Visions de l'Amen" per due pianoforti, scritte da Messiaen nel 1943, saranno eseguite per la prima volta in alternanza con gli "Studi in forma di canone" per pianoforte con pedali op. 56 di Schumann, arrangiati da Debussy nel

1891 per due pianoforti. Schumann ha scritto l'op. 56 nel 1845, in un momento di appassionato studio dell'opera di Bach. Sorprende tuttavia il fatto che la forma canonica degli studi venga quasi eclissata dall'intensità espressiva delle linee melodiche delle voci principali. Le "Visions de l'Amen" è un'opera maggiore di Messiaen, figura fondamentale della musica del Novecento. Nel ciclo si ritrovano i tratti essenziali della sua arte, l'uso del pianoforte come strumento orchestrale, gli schemi ritmici ricavati dalla musica indiana, il canto degli uccelli, le tonalità

colorate e l'introduzione del tema ciclico. Da sottolineare la presenza di due pianisti francesi d'eccezione, Alain Neveux e Sophia Vaillant.



**Sabato 20 Novembre 2010**  
**LAUDATE EUM IN CHORO ET ORGANO**  
*Dvořák, Messa in Re*

Iniziano le attività musicali nella Chiesa di San Fedele restaurata con un'importante opera religiosa, la Messa in Re maggiore del compositore ceco Antonín Dvořák, vissuto tra il 1841 e il 1904, molto vicino alla visione musicale di J. Brahms e profondamente segnato dal suo viaggio in America. In origine, la Messa fu scritta per quattro solisti, un piccolo coro e per un semplice ma ingegnoso accompagnamento d'organo (ripreso in questa versione). L'autore evidenzia in quest'opera una notevole predisposizione alla scrittura corale esplorata in tutte le sue possibilità, con momenti

di grande difficoltà esecutiva per tensione vocale e musicale: una vera Missa Choralis. Da sottolineare per originalità di concezione e felicità dell'esito musicale la forte drammaticità del Kyrie, gli ampi spazi sonori del Credo dove si tende ad una rappresentazione "teatrale" del testo e la finezza di costruzione ritmico-armonica dell'intera Messa, che ad esempio nel cromatismo del Benedictus raggiunge momenti di grande intensità.

*ore 17.30 Chiesa di San Fedele*  
*entrata libera e gratuita*

**Antonín Dvořák (1841 – 1904)**  
Messa in Re maggiore op.86 per grande coro,  
coro da camera e organo (1887)

Kyrie, Christe, Kyrie  
Gloria  
Credo  
Sanctus, Benedictus  
Agnus Dei

**I Civici Cori e il Coro da Camera dell'Accademia  
Internazionale della Musica di Milano**  
**dir. Mario Valsecchi**

**Lunedì 29 Novembre 2010**  
**SCHUMANN E MESSIAEN, drammatizzazione musicale 2**  
Recital pianistico, *Tre sguardi sull'Incarnazione*



ore 21 Auditorium San Fedele  
entrata libera e gratuita

**Olivier Messiaen (1908–1992)**

Regard du Père (Vingt Regards)

**Robert Schumann (1810–1856)**

Canto senza fine

(da *Albumblätter*, n° 8, op. 124)

**Antonio Pileggi (1966)**

Sguardo del Verbo sul mondo

**Robert Schumann**

Intermezzo

(da *Faschingsschwank aus Wien*, op. 26)

*Risonanza Kanonisches Liedchen*

(*Album für die Jugend*, op. 68, n° 27)

**Olivier Messiaen**

Regard de l'Esprit de Joie (Vingt Regards)

**Robert Schumann**

L'Annunciazione, Botschaft

(da *Albumblätter*, op. 124 n° 18)

**Olivier Messiaen**

Première communion de la Vierge

(da *Vingt Regards*)

**Robert Schumann**

Intermezzo

(da *Novelletten*, op. 21, n° 2)

**Antonio Pileggi**

Due sguardi sulla Nascita del Verbo (2006)

**Robert Schumann**

Sehr Rasch (*Bunte Blätter*, op. 99, n° 2)

*Risonanza Figuriertes Choral*

(*Album für die Jugend*, op. 68, n° 41)

**Robert Schumann**

Un segno di contraddizione

*Album Blätter n°2, Schnell*

(da *Bunte Blätter*, op. 99)

*Canon* (da *Albumblätter*, op. 124 n° 20)

**Sophia Vaillant, pianoforte**

presenta il concerto Silvano Petrosino

Con il patrocinio del Goethe-Institut Mailand



Seconda drammatizzazione musicale. Questa volta tre sguardi diversi si incrociano attorno alla tematica dell'Incarnazione. Protagonista è il pianoforte solista. In un succedersi continuo di sguardi, alcuni brani sono tratti dal noto ciclo di Oliver Messiaen *Vingt Regards sur l'Enfant Jésus*, opera pianistica fondamentale del Novecento, altri – di breve durata – da diverse raccolte pianistiche di Robert Schumann, e infine due momenti musicali sono stati scritti dal compositore gesuita Antonio Pileggi. Viene utilizzata la tecnica delle *risonanze*, brevissime transizioni che legano un brano all'altro.



**Mercoledì 16 Febbraio 2011**  
**CONCERTO MUSICA D'OGGI 1**  
in collaborazione con I Pomeriggi Musicali

ore 21 Auditorium San Fedele

**Karlheinz Stockhausen (1928 – 2007)**  
Sonatina (1951)

**Pierre Boulez (1925)**  
Dérive 1 (1984)

**Louis Andriessen (1939)**  
Silver (1994)

**Steve Reich (1936)**  
Double sextet (2007)

**Ensemble Sentieri Selvaggi, dir. Carlo Boccadoro**

---

**FONDAZIONE**  
**I POMERIGGI MUSICALI**

---

I due concerti in collaborazione con *I Pomeriggi Musicali* ci avvicinano alla realtà musicale dei nostri giorni. Il concerto propone un programma con opere scritte tra il 1951 e il 2007. Di rara esecuzione è la *Sonatina* del giovanissimo Stockhausen, il cui linguaggio era ancora influenzato dall'espressionismo viennese. In *Dérive 1*, Pierre Boulez sviluppa la scrittura musicale a partire da qualche breve figura sfruttandone tutti i fenomeni sonori legati all'attacco e alla risonanza. L'olandese Louis Andriessen e lo statunitense Steve Reich privilegiano processi musicali in cui gli elementi iniziali (cellule ritmiche,

figure e motivi) evolvono lentamente e conducono, senza che l'ascoltatore se ne renda conto, a immagini sonore sempre nuove.

**Biglietteria Ticket One**  
**Teatro Dal Verme**

Via San Giovanni sul Muro, 2 - Milano  
Tel. 02 87905

Venerdì 18 Marzo 2011  
INAUGURAZIONE DEL SAN FEDELE  
Via Crucis di Franz Liszt



ore 21 Chiesa di San Fedele  
entrata libera e gratuita

**Franz Liszt (1811 –1886)**

Via Crucis per coro e organo (1879) 42'

1. *Vexilla Regis*
2. *Gesù è condannato a morte*
3. *Gesù porta la croce*
4. *Gesù cade per la prima volta*
5. *Gesù incontra la sua santa madre*
6. *Simone di Cirene aiuta Gesù a portare la croce*
7. *Santa Veronica*
8. *Gesù cade per la seconda volta*
9. *Le Donne di Gerusalemme*
10. *Gesù cade per la terza volta*
11. *Gesù viene spogliato*
12. *Gesù è messo in croce*

13. *Gesù muore sulla croce*
14. *Gesù è deposto dalla croce*
15. *Gesù è sepolto*

**Coro da Camera  
dell'Accademia Internazionale  
della Musica di Milano  
dir. Mario Valsecchi**

La produzione musicale dell'ultimo Liszt è poco conosciuta e comprende per lo più musica sacra strumentale e vocale. Stupisce la sobrietà e il carattere scarno di queste opere, ridotte all'essenziale di una linea melodica, talvolta punteggiata da qualche accordo in sequenza modale. La *Via Crucis* di Liszt contiene tutti questi lineamenti ed è stata ispirata dai disegni di Johann Friedrich Overberck (1789-1869), tra i fondatori del movimento artistico dei nazareni. Completata nel 1879, la *Via Crucis* fu creata solamente dopo la morte di Liszt, nel 1929. L'opera si compone di un inno e 14 stazioni, in

essa domina una profonda austerità e interiorità. I canti sono sia a *cappella* sia accompagnati con semplicità dall'organo o dal pianoforte. Si trovano reminiscenze del canto gregoriano e della liturgia luterana, qualche tema della Passione secondo San Matteo di J.S. Bach, elementi che attestano una direzione musicale ecumenica.



**Sabato 19 Marzo 2011**  
**INAUGURAZIONE DEL SAN FEDELE**  
Via Crucis del Card. Carlo Maria Martini

**Drammatizzazione musicale 3**

Momento centrale delle attività musicali di San Fedele 2010-2011 è questa elaborata drammatizzazione musicale della Via Crucis. Su richiesta del Centro Culturale San Fedele, il cardinale Carlo Maria Martini ha scritto quest'anno delle meditazioni sulla Via Crucis destinate a una drammatizzazione realizzata da cinque compositori europei nati negli anni Sessanta: Stefano Gervasoni, Isabel Mundry, Brice Pauset, Antonio Pileggi e Johannes Schöllhorn. Una generazione, quindi, di musicisti, a confronto con la Passione di Gesù, sulle orme di J.S. Bach, il compositore

che ha approfondito di più il mistero della Croce. Dopo un'introduzione musicale, ciascuna delle 14 stazioni della Via Crucis avrà il seguente svolgimento: lettura del titolo e del passaggio evangelico, breve commento musicale all'organo con brani di Bach legati a ogni singola stazione, lettura della meditazione del cardinale Martini e infine la creazione del commento musicale dei cinque compositori. Le 14 stazioni sono suddivise in quattro unità tematiche, dolore interiore, abbandono e solitudine; il giudizio; il peso della croce; incontri di Gesù.

*ore 21 Auditorium San Fedele*  
*entrata libera e gratuita*

drammatizzazione per due lettori  
e cinque musicisti,  
musiche di

**J.S. Bach, O. Messiaen, K. Stockhausen**  
**e creazioni di Stefano Gervasoni,**  
**Isabel Mundry, Brice Pauset,**  
**Antonio Pileggi e Johannes Schöllhorn**

**Jérôme Voisin, Clarinetto**  
**Sona Khochafian, violino**  
**Pierre Strauch, violoncello**  
**Sophia Vaillant, pianoforte**  
**Francesco Catena, organo**

**Sabato 7 Maggio 2011**  
**LAUDATE EUM IN CHORO ET ORGANO**  
“Organo & ...”



*ore 17.30 Chiesa di San Fedele*  
*entrata libera e gratuita*

Musiche di  
**J.S. Bach, J. Stanley, C. Franck, F. Liszt**  
con diminuzioni, improvvisazioni e  
arrangiamenti di Mario Marzi

**Mario Marzi, sassofono**  
**Francesco Catena, organo**

Il sassofonista Mario Marzi è internazionalmente noto per la sua straordinaria versatilità e il suo impareggiabile virtuosismo. A suo agio in qualsiasi contesto musicale, dal ruolo di solista con l'orchestra all'improvvisatore, con un repertorio che abbraccia diversi secoli, fino ad opere contemporanee. Nella Chiesa di San Fedele, assieme a Francesco Catena all'organo, Mario Marzi riprenderà alcune pagine dell'epoca barocca e romantica per rileggerle e attualizzarle alla luce del suo talento di arrangiatore e improvvisatore.



**Sabato 14 Maggio 2011**  
**LAUDATE EUM IN CHORO ET ORGANO**  
“Organo & ...”

Nell'immensa produzione musicale di J.S. Bach, spiccano le sonate per violino e clavicembalo per il loro equilibrio tra espressività dialogante e virtuosismo. Sono una magnifica sintesi della retorica barocca però con il tocco di Bach che aggiunge, tramite l'alta definizione del suo linguaggio, qualcosa di atemporale, che sfugge agli stilemi e alle figure musicali del suo tempo. La violinista lituana Lina Uinskyte, esperta interprete delle grandi pagine per violino di Bach, suonerà con Alessandro La Ciacera, vice-organista del Duomo di Milano.

*ore 17.30 Chiesa di San Fedele*  
*entrata libera e gratuita*

**Johann Sebastian Bach (1685 – 1750)**

Sonate per Violino e Organo

Sonata n. 3 in Mi maggiore BWV 1016

Sonata n. 4 in Do minore BWV 1017

Sonata n. 5 in Mi maggiore BWV 1018

**Lina Uinskyte, violino**  
**Alessandro La Ciacera, organo**

**Mercoledì 18 maggio 2011**  
**CONCERTO MUSICA D'OGGI 2**  
in collaborazione con I Pomeriggi Musicali



*ore 21 Auditorium San Fedele*

**György Ligeti (1923 – 2006)**

Studi per pianoforte

**Yochi Sugiyama (1969)**

Intermezzo VI / ritratto di Joan Cabanilles  
*(creazione, commissione  
de I Pomeriggi Musicali)*

**Riccardo Panfili (1979)**

Novità *(creazione, commissione  
de I Pomeriggi Musicali)*

**Alessandro Melchiorre (1951)**

Figurazione dell'invisibile Studio III,  
per pianoforte *(creazione, commissione  
de I Pomeriggi Musicali)*

**Karol Beffa (1973)**

*Deux Études (creazione)*

**Alfonso Alberti, pianoforte**

---

**FONDAZIONE  
I POMERIGGI MUSICALI**

---

In collaborazione con I Pomeriggi Musicali, una seconda finestra aperta sull'attualità musicale del nostro tempo, questa volta con opere recentissime: ben quattro creazioni intrecciate con otto studi per pianoforte del compositore ungherese György Ligeti. Il pianista Alfonso Alberti ha rivolto un grande impegno per la divulgazione e la promozione della musica del nostro tempo, con un repertorio che spazia dalle avanguardie storiche fino ai compositori più giovani. Molto attesi i nuovi brani degli italiani Alessandro Melchiorre e Riccardo Panfili, del

giapponese Yochi Sugiyama e del francese Karol Beffa.

**Biglietteria Ticket One  
Teatro Dal Verme**

Via San Giovanni sul Muro, 2 - Milano  
Tel. 02 87905



**Sabato 21 Maggio 2011**  
**LAUDATE EUM IN CHORO ET ORGANO**  
“Organo & ...”

Il programma esplora la curiosa produzione delle Sonate da Chiesa di Mozart cercando legami con il Seicento, il primo Settecento e i contemporanei di Mozart. Le Sonate da Chiesa risalgono tutte al periodo salisburghese, tra il 1772 circa e il 1780 e continuano la tradizione delle antiche sonate religiose seicentesche. Come lo stesso Mozart scrisse in una lettera del 1776 a Giovanni Battista Martini, le sonate venivano eseguite durante la Messa tra la lettura dell'Epistola e quella del Vangelo. Le “Sonate all'Epistola” appartengono ad un limitato periodo compositivo,

privo delle sue espressioni più mature, ma comunque ricco dei suoi tratti fondamentali. Scritte quasi sempre in un unico movimento di forma sonata sempre in tempo “Allegro”, testimoniano una religiosità assai legata agli ideali stilistici della musica sacra napoletana allora in voga, dove pomposità e retorica si mescolano ad espressioni amabili ed aggraziate di gusto e stile chiaramente cameristico.

*ore 17.30 Chiesa di San Fedele*  
*entrata libera e gratuita*

Musiche di  
**A. Corelli, J. S. Bach,**  
**F. J. Haydn e W. A. Mozart**

**Pietro Bernardin, violino**  
**Marco Bernardin, violoncello**  
**Francesco Catena, organo**

**Sabato 28 Maggio 2011**  
**LAUDATE EUM IN CHORO ET ORGANO**  
“Organo & ...”



*ore 17.30 Chiesa di San Fedele*  
*entrata libera e gratuita*

Musiche di

**L. Leo, G.B. Pergolesi, G. Carissimi.**  
**D. Pellegrini, C. Monteverdi, L. Rossi,**  
**W.A. Mozart, J.S. Bach, H. Wolf**

**Duo Calycanthus**  
**Dan Shen, soprano**  
**Luigi Marzola, organo**

Il Duo Calycanthus è ben noto per l'originalità dei programmi proposti. Da ricordare l'importante progetto realizzato recentemente attorno alla tematica degli scambi musicali e culturali tra Cina e Europa. Dan Shen e Luigi Marzola terminano il ciclo “*Organo & ...*” con un programma di sintesi, riprendendo alcuni brani significativi per la voce e l'organo scritti tra la fine del Cinquecento e gli inizi del Novecento.



PREMIO  
SAN FEDELE  
GIOVANI  
ARTISTI



# Lunedì 6 e Martedì 7 Giugno 2011

## PREMIO SAN FEDELE GIOVANI ARTISTI

concerto musica d'oggi 3 con 12 creazioni

A conclusione del primo anno del Premio San Fedele Giovani Artisti (sezione musica) verranno creati 12 brani pianistici scritti nel 2011 dai 12 compositori selezionati per il secondo anno del Premio (2011-2012).

Il programma della pianista Maria Grazia Bellocchio non propone semplicemente la prima assoluta di queste nuove opere, ma si spinge a costruire un autentico programma da concerto intrecciando le creazioni con i brani di due capolavori dell'ultimo Beethoven, le Bagattelle op. 119 e 126.

con il patrocinio di

Milano



Comune  
di Milano

Tempo Libero

ore 20.30 Auditorium San Fedele  
entrata libera e gratuita

### Lunedì 6 Giugno

PRIMA PARTE

#### Ludwig van Beethoven (1770 –1827)

*6 Bagattellen op. 126, 1825 (18')*

#### Giovani Compositori

*Sei brani per pianoforte in creazione (18')*

SECONDA PARTE

#### Ludwig van Beethoven

*11 Bagattellen op. 119, 1820-1822 (15')*

#### Giovani Compositori

*Sei brani per pianoforte in creazione (18')*

ore 17.30 Auditorium San Fedele  
entrata libera e gratuita

### Martedì 7 Giugno

workshop con le 13 opere pianistiche  
dei non-finalisti

**Maria Grazia Bellocchio, pianoforte**

**Novembre, Dicembre 2010 - Marzo, Aprile 2011**

## **COMMENTI MUSICALI**

musica e liturgia



**Domeniche 14, 21, 28 Novembre  
5, 12 e 19 Dicembre 2010**

### **COMMENTI MUSICALI DI AVVENTO 2010**

*Chiesa di San Fedele  
Messa delle ore 11*

Composizioni dopo l'omelia di  
**Ruggero Laganà**

**Francesco Catena, organo**

**Domeniche 13, 20, 27 Marzo  
3, 10 e 17 Aprile 2011**

### **COMMENTI MUSICALI DI QUARESIMA 2011**

*Chiesa di San Fedele  
Messa delle ore 11*

Composizioni dopo l'omelia di  
**Ivan Fedele**

**Francesco Catena, organo**

Proseguono, anche quest'anno, i commenti musicali dopo l'omelia della Messa domenicale delle ore 11 per i tempi liturgici di Avvento e di Quaresima. Si tratta di un'iniziativa originale di San Fedele. Essa è nata dal desiderio di suscitare un fruttuoso confronto tra le risonanze evocative proprie del linguaggio musicale e la liturgia come è avvenuto per secoli in Europa (e anche nella Chiesa di San Fedele nel Settecento con Giovanni Battista Sammartini) dando origine ad alcune tra le pagine più significative della musica occidentale. Quest'anno, il ciclo dell'Avvento

sarà curato dal compositore e clavicembalista Ruggero Laganà, mentre la serie dei commenti quaresimali saranno composti da Ivan Fedele.

## Ringraziamenti per la collaborazione

*i compositori*

Ivan Fedele, Stefano Gervasoni,  
Ruggero Laganà, Isabel Mundry,  
Brice Pauset, Johannes Schöllhorn

*gli ingegneri*

Ing. Sandro Macchi  
Ing. Alvisè Vidolin

---

**FONDAZIONE  
I POMERIGGI MUSICALI**

---

I Civici Cori e il Coro da Camera  
dell'Accademia Internazionale  
della Musica di Milano

*Griffapianoforti*  
www.griffapianoforti.com

Con il contributo di



Con il patrocinio di

